



*8600 Siófok, Petőfi sétány 3.*

## fehérborok

A FEHÉRSZŐLŐK MUSTJÁBÓL NYERT BOR. SZÍNE A SÁPADTFEHÉRTŐL A ZÖLD ÁRNYALATOKON KERESZTÜL A KÜLÖNBÖZŐ MÉLYSÉGŰ SÁRGÁKIG (ARANSZÍNŰIG) IS TERJEDHET, A SZŐLŐFAJTÁTÓL ÉS A BOR KORÁTÓL FÜGGŐEN. AJÁNLOTT FOGYASZTÁSI HŐMÉRSÉKLET REDUKTÍV BOROK 7–8°C-ON, KIS TÖLGYFAHORDÓS ÉRLELÉSŰ FEHÉRBOROK 11–13°C-ON.



2.800,- Ft/palack

Ft/dl

Egri Muscat Ottonel 2007  
(Juhász Testvérek Pincészet) száraz/dry 0,75 l

*Későn szüretelt, érett szőlőből készült nemes illatú fehérbor gazdag bosszú ízében a méz a citrus és az aszalt gyümölcsök zamatai bujálkodnak.*

*This white wine with noble aroma is made from ripe grapes vintaged later than usual. Tastes of honey, citrus and dried fruits are playing naughty games in its rich and long-lasting flavour.*

*Der Spätlese hat goldengelbe-grüne Farbe und reife Duft. Der Honig, die Zitrone mit die gedörrten Früchten mischen in seinem Geschmack.*



3.500,- Ft/palack

Ft/dl

Mátrai Chardonnay barrique 2007  
(Szóke Máttyás Pincészet) száraz/dry 0,75 l

*Gyors és kíméletes feldolgozás és erjesztés, majd fél éves érlelés után kerül palackba, ahol már gyümölcsös zamatokkal is gazdagszik (őszibarack, mangó, citrusok).*

*It is bottled after swift and gentle processing and fermentation, followed by a period of ageing which lasts for six months to finally gain fruity flavours of apricot, mango and citrus.*

*Nach einer schnellen, schonenden Verarbeitung und dem Gärungsprozeß, sowie einem Reifungsprozeß von einem halben Jahr gelangt dieser Wein in die Flaschen, in denen er dann auch das fruchtige Aroma annimmt (Pflirsich, Mango, Zitrusfrüchte).*



## desszertborok

A TOKAJHEGYALJAI BORVIDÉKEN TERMETT BORFÉLESEK ÖSSZEFOGLALÓ NEVE. A ZÁRT BORVIDÉKEN ENGEDÉLYEZETT SZŐLŐFAJTÁK: FURMINT, HÁRSLEVELŰ, SÁRGAMUSKOTÁLY, ZÉTA (OREMUS). KIZÁRÓLAG FEHÉRBORT ADÓ BORVIDÉK. AZ ÉDES BOROK A CUKOR FÜGGVÉNYÉBEN A BORÉLMÉNY LEGMAGASABB FOKÁT KÉPESEK NYÚJTANI. AJÁNLOTT FOGYASZTÁSI HŐMÉRSÉKLET 11–13°C-ON.



7.800,- Ft/palack

Ft/dl

Tokaji Aszú 5 puttonyos 2000  
(Evinor Pincészet) édes/sweet 0,5 l

*Aranysárga színű. Ízében és illatában a csokoládé, szentjánoskenyér, aszalt gyümölcsök dominálnak. Harmonikus savtartalma összhangban van az alkohollal, cukortartalommal. Nyelete hosszú, gazdagon tölti be a száj minden szegletét.*

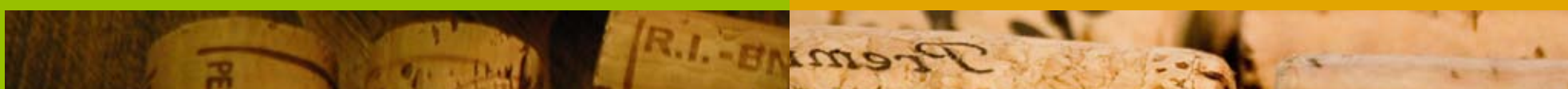
*Golden yellow, chocolate, Saint John's bread (carob), dried fruits dominate on the nose and on the palate. Harmonious fruit acids are balanced by the alcohol and sugar content. It has a long finish with a rich mouth-feel.*

*Von goldgelber Farbe. In Geschmack und Bukett dominieren Schokolade, Johannisbrot, Dörrobst. Sein harmonischer Säuregehalt harmonisiert mit dem Alkohol- und Zuckergehalt. Langer Abgang, vollmundig.*



## FOLYÓBOROK

Bognárvin - fehér	300,- Ft/dl
Feind Borház - rosé	300,- Ft/dl
Bognárvin - vörös	400,- Ft/dl



## vörösborok

KÉKSZŐLŐKBŐL, HOSSZABB-RÖVIDEBB IDEIG A HAGYOMÁNYOS HÉJON TÖRTÉNŐ ERJESZTÉSSEL VAGY MELEGELJÁRÁSSAL KÉSZÍTETT, KÜLÖNBÖZŐ VÖRÖS SZÍNÁRNYALATOKAT ÉS CSERZŐANYAGOKAT (TANNIN) MUTATÓ BORFÉLESÉG. AJÁNLOTT FOGYASZTÁSI HŐMÉRSÉKLET KÖNNYŰ, ALACSONY TANNINTARTALMÚ VÖRÖSBOROK 15–16° C-ON, TESTES GAZDAG TANNINTARTALMÚ VÖRÖSBOROK 18–19° C-ON.



12.500,- Ft/palack

Ft/dl

### Villányi Kopár Cuvée 2006 (Gere Attila) száraz/dry 0,75 l

*A bor Cabernet Sauvignon, Merlot, Cabernet Franc fajtákból készült, új tölgyfabordókban érlelődött. Illata intenzív és nagyon tartós, egész sor gyümölcs fedezhető fel benne. Szánkban íz anyagai nagy koncentrációban mutatkoznak.*

*Wine was produced from Cabernet Sauvignon, Merlot and Cabernet Franc grapes and mellowed in new oak barrels. The powerful, lingering bouquet reveals hints of fresh-baked chestnut, cappuccino and a wide assortment of fruits.*

*Der Wein besteht aus Cabernet Sauvignon, Merlot und Cabernet Franc Sorten und wurde in neuen Eichenfässern gereift. Ein Wein mit intensiver und langhaltender Duft, wo Schwarzebeere, Pflaumen, aber auch Kastanien, Cappuccino und raffinierte Holzmarken aufzufinden sind.*



2.200,- Ft/palack

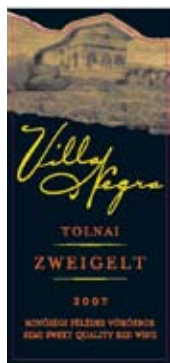
Ft/dl

### Mátrai Sárgamuskotály 2008 (Ludányi Pincészet) féledes/semisweet 0,75 l

*Az illatok és ízek parfümösek (narancsvirág), intenzívek, de nem túlzóak. Alkohol-, sav- és cukortartalma harmonikusan olvad egybe illat-, aroma- és zamatanyagáival.*

*The intensive but not strong fragrances and bouquet recall perfumes (orange blossoms). Alcohol, acid and sugar content of this wine wonderfully harmonise with its bouquet and scent.*

*Der Wein hat einen intensiven aber nicht aufdringlichen Parfümduft und Geschmack (Orangenblume). Sein Alkohol-, Säuren- und Zuckergehalt ergibt mit den Duft- und aromastoffen eine wundervolle Harmonie. All dies em ist sein frischer und weicher Geschmack zu verdanken.*



2.200,- Ft/palack

Ft/dl

### Tolnai Zweigelt 2007 (Bognár Pincészet) féledes/semi sweet 0,75 l

*Csillogó rubin színű, közepesen intenzív illatú bársonyos testű féledes vörösbor.*

*Shiny ruby, velvety semi sweet red wine with a not so intensive flavour.*

*Halbsüßer samtiger Rotwein mit der Farbe eines glänzenden Rubins und mäßig intensiver Duftmarke.*



## roseborok

AMIKOR A KÉKSZŐLŐK ERJESZTÉSE A HÉJON CSAK RÖVID IDEIG TÖRTÉNIK ÉS A SZÍNANYAGOKBÓL CSAK KEVÉS KERÜL A MUSTBA, ÚGY EGY CIKLÁMEN, LILÁS- RÓZSZASZÍNÚ, EGÉSZEN VILÁGOS VÖRÖSBOR, A ROSEBOR NYERHETŐ. A SZÍNÁRNYALAT FÜGG A SZŐLŐFAJTÁTÓL. AJÁNLOTT FOGYASZTÁSI HŐMÉRSÉKLET 7-8°C-ON.



## vörösborok

KÉKSZŐLŐKBŐL, HOSSZABB-RÖVIDEBB IDEIG A HAGYOMÁNYOS HÉJON TÖRTÉNŐ ERJESZTÉSSEL VAGY MELEGJÁRÁSSAL KÉSZÍTETT, KÜLÖNBÖZŐ VÖRÖS SZÍNÁRNYALATOKAT ÉS CSERZŐANYAGOKAT (TANNIN) MUTATÓ BORFÉLESEG. AJÁNLOTT FOGYASZTÁSI HŐMÉRSÉKLET KÖNNYŰ, ALACSONY TANNINTARTALMÚ VÖRÖSBOROK 15-16°C-ON, TESTES GAZDAG TANNINTARTALMÚ VÖRÖSBOROK 18-19°C-ON.

### Balatonligai Cabernet Rosé 2008 (Feind Borház) száraz/dry 0,75 l



*Szép hagymahéj szín, intenzív, gyümölcsös illattal. Szájban teljesen száraz, elsősorban karcsú, kellemes savakkal jelentkezik. Jól kiegyensúlyozott, harmonikus ízvilágú, gazdag bor.*

*Nice onionskin colour with intensive fruity scent. It is a perfectly dry rich wine with pleasant acids and a well-balanced, harmonious taste.*

*Helle Zwiebelschalenfarbe, ein angenehm diskreter Duft, an Trauben erinnernden Geschmack sind für diesen Wein mit sehr eleganten Säuren und Jugendfrische charakteristisch.*

2.800,- Ft/palack

Ft/dl

### Egri Bikavér 2006 (Pincészet) száraz/dry 0,75 l

*Tradicionális egri vörösbor. Színe mélybíbor megjelenése határozott. Illata finoman érlelt és összetett. Ízében sokszínűség és makrancosság fedezhető fel.*

*Traditional red wine of Eger with deep purple colour and distinctive appearance. Its aroma is gently mellowed and complex. One can find colourful features and unruliness in its flavour.*

*Traditionaler erlauer rotwein. Der Wein hat Dunkelrubinfarbe und bestimmte Erscheinung. Der würzige Duft, das besondere Aroma und der samtige Geschmack, die Harmonie und Ausgeglichenheit ist der Ausdruck einer gelungenen Cuvée der verschiedenen Rebsorten.*

3.200,- Ft/palack

Ft/dl



### Villányi Portugieser 2008 (Gere Attila) száraz/dry 0,75 l



*A Villányi-hegység mediterrán jellege formálta bársonyosá ezt a hagyományos technológiával készült fajtát. A bor rubin színű, lágy, elegáns vörösbor, amelyben dominál a szőlő elsődleges gyümölcsillata és aromája.*

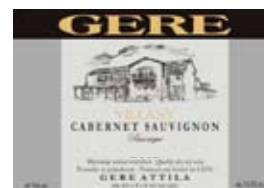
*This wine owes its velvety bouquet to the Mediterranean climate of the Villány hills. It has been produced using traditional technology. This soft, smooth, elegant red wine has a rubin colour, in which the primary fruit bouquet and aroma of the grape are strongly present.*

*Dieser traditionell ausgebaute Wein erhielt sein volles Aroma von dem speziellen mikroklimatischen Charakter des Villányer Weingebietes. Der Wein ist rubinrot in der Farbe, weich, samt-körperlich und elegant wobei der traubige Duft und das Aromareichtum dominieren.*

2.800,- Ft/palack

Ft/dl

### Villányi Cabernet Sauvignon barrique 2006 (Gere Attila) száraz/dry 0,75 l



*Cabernet Sauvignon szőlőből készített, új barrique- hordóban érlelt, mély rubinvörösbe hajló színű, testes, tüzes, a vörösborok minden szépségét felvonultató, férfias karakterű ital.*

*A profound esarlet wine whose concentration is evident on the first whiff of the buquet. It is extremely rich in both acids and tannin, with a palate clearly flavoring a masculine character. Considering that the wine is at the very earliest stage of its development, we may expect further positive changes in its aromas and overall balance.*

*Aus den Trauben von Cabernet Sauvignon beergestellter und in neuen Barrique-Fassern gereifter, tiefes Rubinrote eingebender, körperreicher und feuriger Rotwein von maskulinem Charakter, der sämtliche Schönheiten von Rotweinsorten aufweist.*

6.100,- Ft/palack

Ft/dl